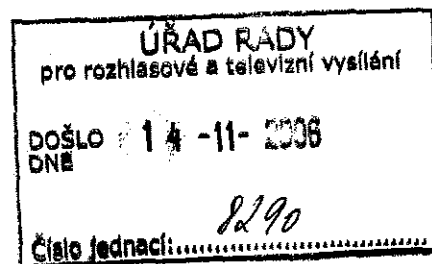




ČESKÁ REPUBLIKA



ROZSUDEK JMÉNEM REPUBLIKY

Městský soud v Praze rozhodl v senátě složeném z předsedy JUDr. Slavomíra Nováka a soudců JUDr. Marcely Rouskové a JUDr. Hany Pipkové v právní věci žalobkyně: **Česká televize**, se sídlem Praha 4, Kavčí hory, proti žalované: **Rada pro rozhlasové a televizní vysílání**, se sídlem Praha 10, Krátká 10, v řízení o žalobě proti rozhodnutí žalované ze dne 22. 5. 2006 sp. zn. 2006/145/jfů/ČTV,

t a k t o :

- I. Žaloba se z a m í t á.
- II. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

O d ů v o d n ě n í

Žalobkyně se podanou žalobou domáhala zrušení v záhlaví uvedeného rozhodnutí žalované, jímž jí byla žalovanou podle § 60 odst. 1 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb. uložena pokuta ve výši 100.000,- Kč za porušení ustanovení § 31 odst. 3 cit. zákona, kterého se žalobkyně dopustila odvysíláním příspěvku týkajícího se ombudsmanovy zprávy o zásahu policie při Czech Teku 2005 v rámci pořadu Události komentáře dne 31.1.2006 od 22.30 hod. na programu ČT 1, který vykazoval známky neobjektivnosti a nevyváženosti.

Žalobkyně především namítala, že žalovanou nebyla věc správně kvalifikována. Uvedla, že příspěvek je z hlediska obsahu závěrečné zprávy ombudsmana pravdivý, objektivní a přesný. Soustředil se na podstatu tehdy řešeného problému, tj. zda byl zákrok policie za použití síly přiměřený.

Ve svém vyjádření k podané žalobě žalovaná uvedla, že tvrzení žalobkyně, že se příspěvek soustředil na podstatu tehdy řešeného problému, tj. zda byl zákrok policie za použití

síly přiměřený, je svévolnou manipulací se skutečným stanoviskem ombudsmana. To vyplývá jak z vlastního vyjádření ombudsmana na tiskové konferenci, tak z celé zprávy, zvláště pak z určení jejího cíle. Žalovaná rovněž konstatovala část ombudsmanovy zprávy. Podle žalované ombudsman pokládal za podstatné ve své zprávě prokázat i oprávněnost zásahu policie a teprve po zdůvodnění oprávněnosti zásahu následují výtky na adresu policie, které stanovisko České televize cituje, a které prokazují, že zásah nebyl v několika směrech přiměřený. Žalovaná uvedla, že do vystoupení ombudsmana nebylo z „nezávislého zdroje“ jasně konstatována zásadní pochybení ze strany organizátorů, která si zásah policie nutně vyžádala. Zatajením tohoto aspektu ve vysílání Událostí a komentářů tedy žalobkyně neoprávněně soustředila pozornost jen na pochybení policie, aniž by divákům současně poskytla důležité informace, které ombudsman shromáždil k prokázání oprávněnosti zákroku. Zásadně tak Česká televize podle žalované nesplnila povinnosti, které jí s ohledem na vyváženost a objektivitu ukládá § 31 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. Žalovaná při svém posuzování měla k dispozici kompletní ombudsmanovu zprávu, takže byla schopna zasadit odvysílanou informaci do celkového kontextu a tak správně posoudit míru desinformace, jíž se Česká televize dopustila. Příspěvek v pořadu Událostí, komentáře vynechal zásadní ombudsmanovo sdělení, že zákrok byl oprávněný, byly vynechány zmínky o tom, že zásadních chyb se dopustili i technaři. Navrhla zamítnutí žaloby.

Při ústním jednání dne 12.10.2006 účastníci setrvali na svých stanoviscích.

Z obsahu spisového materiálu vyplývá, že dopisem ze dne 21.3.2006 oznámila žalovaná žalobkyni, že s ní ve smyslu ustanovení § 46 zákona č. 500/2004 Sb. zahajuje správní řízení z moci úřední pro možné porušení ustanovení § 31 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb., kterého se mohla žalobkyně dopustit tím, že dne 31.1.2006 v čase od 22.30 hod. v rámci pořadu Událostí komentáře odvysílala reportáž o ombudsmanově zprávě k zásahu Policie ČR na Czech Tek 2005, která vykazovala prvky neobjektivity a nevyváženosti.

Žalobkyně se k věci vyjádřila dopisem ze dne 20.4.2006, v němž uvedla, že souhlasí s tím, že v headline hlavní zpravodajské relace Událostí nezaznělo 31.1.2006 vše podstatné, co z ombudsmanovy zprávy vyplývalo.

Z analýzy analytického odboru/163/06 ze dne 21.2.2006 vyplývá, že byla žalobkyní odvysílána v rámci pořadu Událostí komentáře dne 31.1.2006 od 22.30 hod. komentátorská zpráva v tom znění, že policejní zásah při loňské technoparty Czech Tek v Mlýnci na Tachovsku byl podle ombudsmana Otakara Motejla nepřiměřený. Podle závěrečné zprávy veřejného ochránce práv policie postupovala špatně: dala přednost násilnému řešení, místo aby hledala cestu k domluvě. Navíc neříkala pravdu, když informovala o pozemcích, které si pronajali technaři. Ombudsman proto navrhl v dokumentu policii změny, aby se podobná pochybení neopakovala.

Zpráva ombudsmana o Czech Teku je závěrečným stanoviskem veřejného ochránce práv vydaným v souladu s § 18 odst. 2 zákona o veřejném ochránci práv v šetření vedeném z vlastní iniciativy ve věci postupu Policie ČR proti účastníkům Czech Teku 2005. Zpráva ombudsmana je rozdělena do pěti bodů. Pod bodem I. je uveden dosavadní průběh šetření veřejného ochránce práv postupu Policie ČR proti účastníkům Czech Teku 2005, pod bodem II. je uvedeno vyjádření ministra vnitra, představitelů Policie ČR a zástupce účastníků technoparty Czech Tek 2005, bod III. se zabývá technoparty Czech Tek jako společenským fenoménem a teoreticko právními možnostmi postupu Policie ČR, bod IV. obsahuje konečné stanovisko veřejného ochránce práv o pochybeních Policie ČR v postupu proti účastníkům technoparty Czech Tek 2005, bod V. je návrhem veřejného ochránce práv na opatření k nápravě zjištěných pochybení v postupu Policie ČR proti účastníkům Czech Teku 2005. V bodě IV. je pak mimo jiné uvedeno, že veřejný ochránce práv šetřením zjistil, že Policie ČR

měla oprávnění konat, avšak před silovým řešením nevyčerpala důsledně všechny reálné prostředky k obnovení pořádku bez použití síly a tato skutečnost činí postup Policie ČR nepřiměřeným.

Rozhodnutím žalované ze dne 22. 5. 2006 sp. zn.: 2006/145/jfu/ČTV byla žalobkyni podle ust. § 60 odst. 1 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb. uložena pokuta ve výši 100.000,- Kč za porušení ust. § 31 odst. 3 cit. zákona, kterého se žalobkyně dopustila tím, že odvysílala příspěvek týkající se ombudsmanovy zprávy o zásahu policie při Czech Teku 2005 v rámci pořadu Události komentáře dne 31.1.2006 od 22.30 hod. na programu ČT 1, který vykazoval známky neobjektivní a nevyváženosti. V odůvodnění žalovaná zrekapitulovala průběh správního řízení a uvedla, že příspěvek v pořadu Události a komentáře na ČT byl evidentně neobjektivní a podstatně zkreslil ombudsmanovo sdělení. Bylo vynecháno nejdůležitější sdělení, že zákrok byl oprávněný, byly vynechány jakékoli zmínky o tom, že zásadních chyb se dopustili i technaři. Tvrzení, že policie neříkala pravdu, když informovala o pozemcích, které si pronajali technaři, je příliš nejednoznačné a umožňuje i mnohem horší interpretace toho, co se stalo, než měl ombudsman na mysli ve svém sdělení. Při stanovení výše pokuty přihlédla žalovaná ke skutečnosti, že se jedná o provozovatele celoplošného vysílání, k porušení došlo ve významném publicistickém pořadu, který má vyšší sledovanost. Žalovaná zhodnotila porušení zákona jako mírnější s tím, že účastníku nepřineslo finanční prospěch.

Městský soud v Praze na základě podané žaloby přezkoumal napadené rozhodnutí v mezích žalobních bodů, přičemž vycházel ze skutkového a právního stavu, který tu byl v době rozhodování správního orgánu (§ 75 s.ř.s.). Po provedeném řízení dospěl soud k závěru, že žaloba není důvodná.

Městský soud v Praze posoudil věc takto:

Podle ustanovení § 31 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. provozovatel vysílání je povinen zajistit, aby ve zpravodajských a politicko-publicistických pořadech bylo dbáno zásad objektivní a vyváženosti a zejména nebyla v celku vysílaného programu jednostranně zvýhodňována žádná politická strana nebo hnutí, popřípadě jejich názory nebo názory jednotlivých skupin veřejnosti, a to s přihlédnutím k jejich reálnému postavení v politickém a společenském životě.

Podle ustanovení § 60 odst. 1 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb. pokutu ve výši od 5 000 Kč do 2 500 000 Kč Rada uloží provozovateli vysílání a provozovateli převzatého vysílání, pokud neplní povinnosti podle § 31 odst. 2 a 3.

V daném případě napadeným rozhodnutím byla žalobkyni uložena pokuta podle ust. § 60 odst. 1 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb. ve výši 100.000,- Kč za porušení ust. § 31 odst. 3 téhož zákona, kterého se žalobkyně dopustila tím, že jí odvysílaný příspěvek v pořadu Události komentáře dne 31.1.2006 na programu ČT 1 týkající se ombudsmanovy zprávy o zásahu policie při Czech Teku 2005 nebyl objektivní a vyvážený. Žalovaná v odůvodnění svého rozhodnutí konstatovala, že bylo vynecháno nejdůležitější sdělení, že zákrok byl oprávněný, byly vynechány jakékoli zmínky o tom, že zásadních chyb se dopustili i technaři. Tvrzení, že policie neříkala pravdu, když informovala o pozemcích, které si pronajali technaři, je příliš nejednoznačné a umožňuje i mnohem horší interpretace toho, co se stalo, než měl ombudsman na mysli ve svém sdělení. Ve správním řízení byla tato skutečnost žalovanou řádně zjištěna a to především ze zprávy ombudsmana o Czech Teku a záznamu (komentátorské zprávy) předmětného pořadu.

Soud má za to, že žalovaná si opatřila dostatek skutkových zjištění a tedy se ztotožňuje s názorem žalované, že bylo vynecháno stěžejní sdělení, jak je uvedeno ve zprávě ombudsmana, a to „že Policie ČR měla oprávnění konat“, rovněž pak chyběly i informace o tom, že i technaři se dopustili zásadních chyb. V předmětné věci má soud za prokázané, že došlo ze strany žalobkyně k porušení ust. § 31 odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. a tedy že žalobkyně předmětným pořadem nedbala zásad objektivitivy a vyváženosti.

Městský soud v Praze dospěl k závěru, že žalovaná posoudila věc po stránce skutkové i právní správně a napadené rozhodnutí bylo vydáno v souladu se zákonem. Námitka žalobkyně o nesprávné kvalifikaci proto není důvodná.

S ohledem na skutečnost, že žalovaná nepostupovala v rozporu se zákonem rozhodl soud o žalobě podle ust. § 78 odst. 7 s.ř.s. tak, že žalobu jako nedůvodnou zamítl.

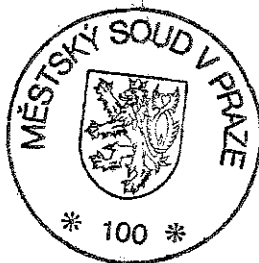
Výrok o nákladech řízení se opírá o ust. § 60 odst. 1 s.ř.s. Žalobkyně neměla ve věci úspěch, proto jí soud nepřiznal náhradu nákladů řízení a žalované v souvislosti s řízením u soudu žádné náklady řízení nevznikly.

Poučení: Proti tomuto rozsudku lze podat kasační stížnost za podmínek uvedených v ustanovení § 102 a násl. s.ř.s., a to ve lhůtě do dvou týdnů po doručení tohoto rozsudku. Kasační stížnost se podává u Městského soudu v Praze, rozhodovat o ní přísluší Nejvyššímu správnímu soudu.

Stěžovatel musí být zastoupen advokátem; to neplatí, má-li stěžovatel, jeho zaměstnanec nebo člen, který za něj jedná nebo jej zastupuje, vysokoškolské právnické vzdělání, které je podle zvláštních zákonů vyžadováno pro výkon advokacie (§ 105 odst. 2 s.ř.s.).

V Praze dne 12. října 2006

Za správnost vyhotovení:
Z. Fischerová



JUDr. Slavomír Novák, v.r.
předseda senátu